Infinite Stratos: Sugar & Honey
Chapter 07

Illistrated by Hitsuji Takako

Original Work by Yumizuru Izuru

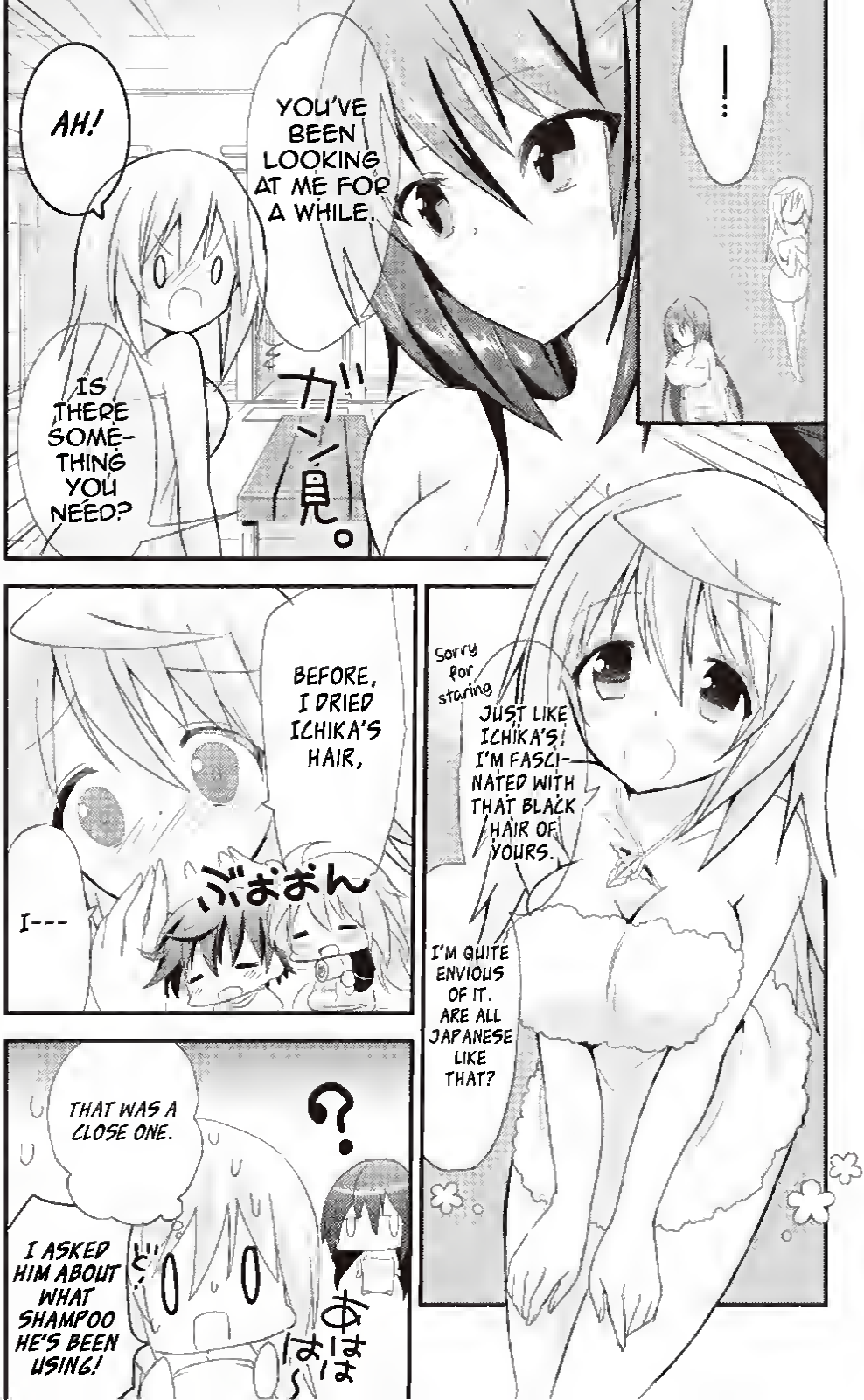
Translation: Button

Typesetting/QC: Stark

Chapter 7 - I Want To Know
THAT WAS A NICE BATH.
AAAH...
I GUESS BEING ROOM-MATES WITH ICHIKA HAS MADE ME GET IN THE HABIT OF BATHS.
BUT A NICE SHOWER SURE IS REFRESHING.
OFF TO A GLORIOUS START!
インフィニット・ストラトス
シュガー&ハニー
Sugar & Honey
ひコじたかこ
原作：弓弦(ゆみづる)イズル

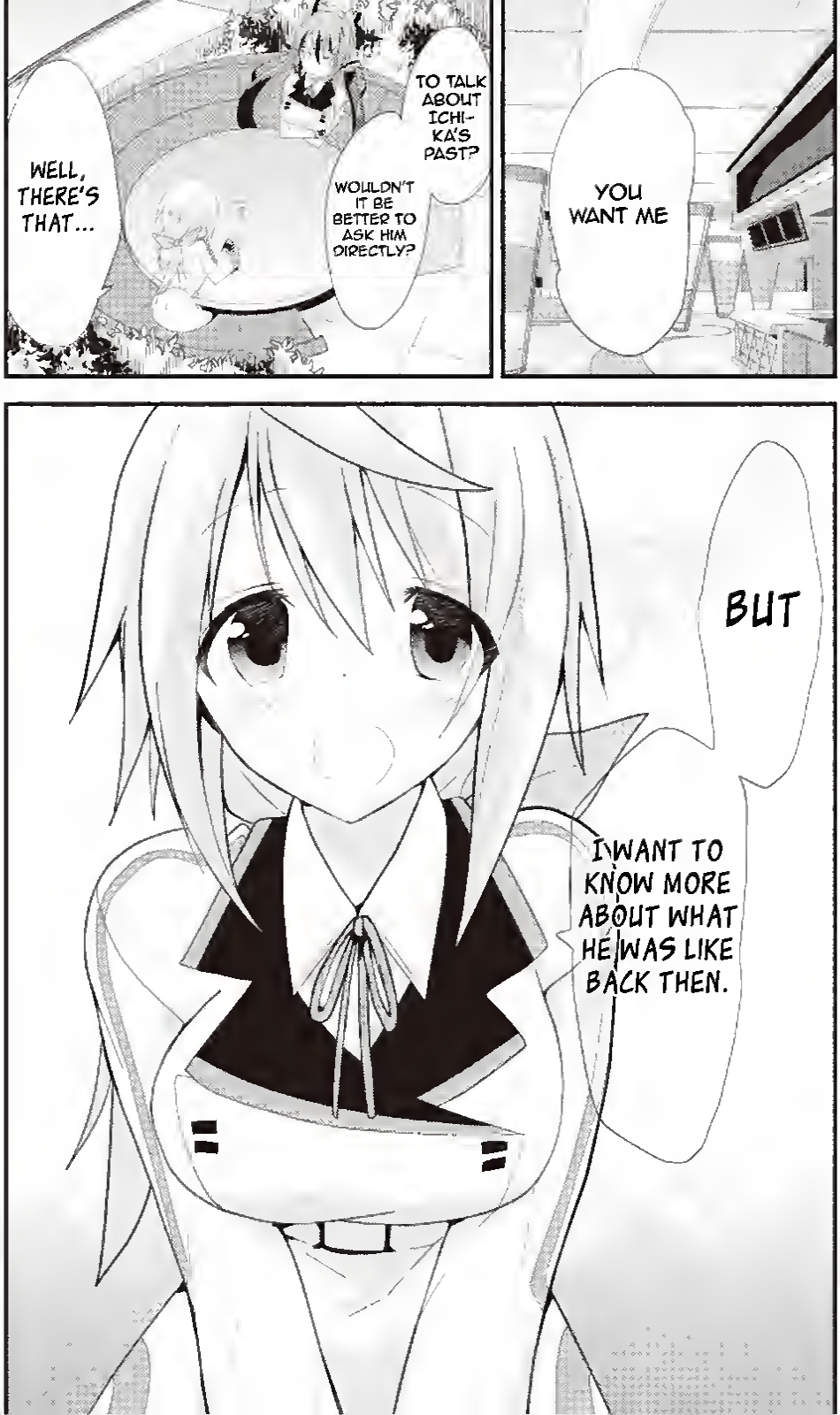
ぽっ…
N-NO! I DON'T MEAN THAT IN A WEIRD WAY.
THUMP

ふき
ふき
THERE SEEMS TO BE SOMEONE ELSE HERE.
ISN'T THAT HOUKI?
OOH,
WHAT BEAUTIFUL BLACK HAIR SHE HAS!


!!
YOU'VE BEEN LOOKING AT ME FOR A WHILE.
AH!
IS THERE SOME-THING YOU NEED?
Sorry for staring
JUST LIKE ICHIKA'S! I'M FASCI-NATED WITH THAT BLACK HAIR OF YOURS.
I'M QUITE ENVIOUS OF IT. ARE ALL JAPANESE LIKE THAT?
BEFORE, I DRIED ICHIKA'S HAIR,
I---
THAT WAS A CLOSE ONE.
I ASKED HIM ABOUT WHAT SHAMPOO HE'S BEEN USING!
おはよ～

IT'S NOTHING SPECIAL.
Really.
!
Awawa
YOUR SKIN LOOKS NICE.
WHA---
So big
WOULD YOU MIND SHARING THE SECRET ON HOW TO GET MY SKIN TO BE LIKE THAT?

YOU SURE ARE BOLD... OR RATHER YOU TEND TO GET TOO CLOSE.
?
Too close?
J-JUST FORGET WHAT I SAID.
THAT BLONDE HAIR OF YOURS...
IT LOOKS SO SOFT AND SHINY..
Not used to talking with fellow girls.
UMM...
?
I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU.


WELL, THERE'S THAT...
WOULDN'T IT BE BETTER TO ASK HIM DIRECTLY?
TO TALK ABOUT ICHI-KA'S PAST?
YOU WANT ME
BUT
I WANT TO KNOW MORE ABOUT WHAT HE WAS LIKE BACK THEN.

I THINK THAT YOU KNOW HIM BEST, HOUKI.
NOT TO MEN-TION...
WHEN I ASKED HIM ABOUT HIS PAST, HE JUST SAID THAT HE DOESN'T REMEMBER MUCH.
EHEHE THIS IS KINDA EM-BARASS-ING.
もじ
もじ
I TRIED ASKING RIN
BUT SHE SAID THAT SHE HAS NO OBLIGATION TO HELP OUT HER RIVAL.
ブンブン
ブンブン
スッ…
AH!
ぽっ

I-I JUST HAPPENED TO BRING THIS.
Y-YOU DON'T MIND?
J-JUST A LITTLE LOOK, OKAY?
THANK YOU!
TIME TO KILL!
I AGREE!
Reaction after looking.
SOME-THING'S AMISS...
DO YOU ALWAYS CARRY THIS AROUND?
SAY,
HOUKI.

Written all over her face.
I-I already told you that I just happened to bring this!
ぱぶー

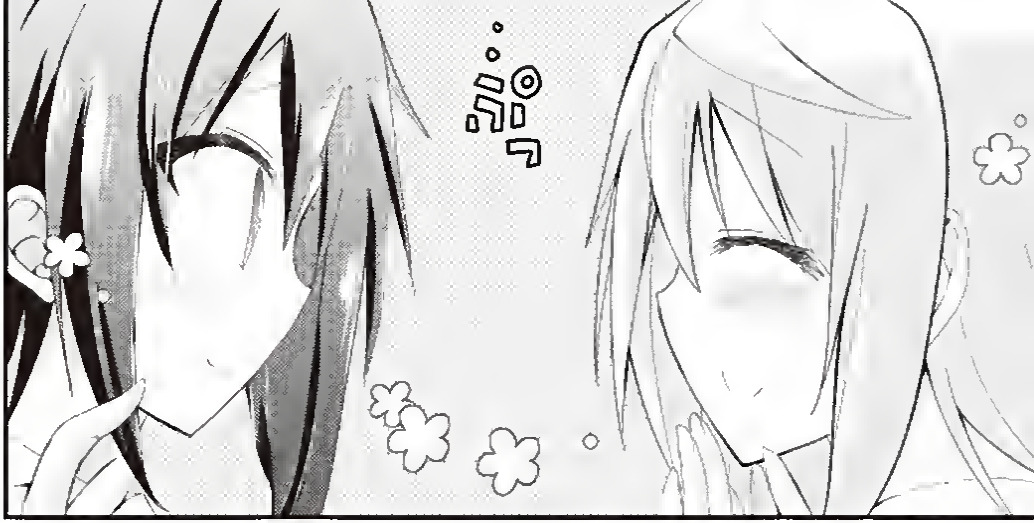
HOUKI SURE DOES LOVE ICHIKA.
SHE LOVINGLY KEEPS THIS CLOSE TO HER.

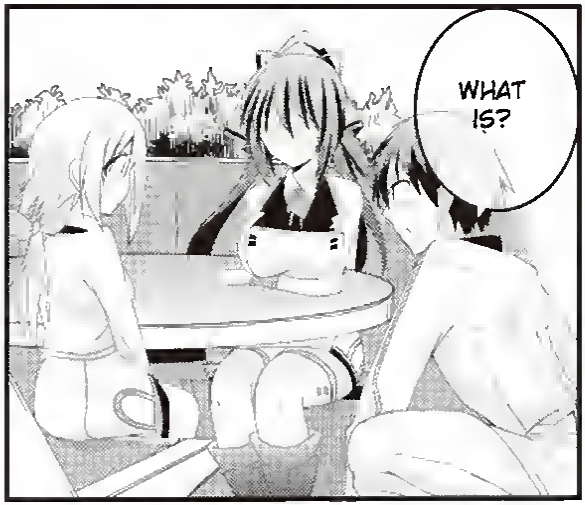
So you want to know about this, I see.
CAN YOU TELL ME ABOUT THIS PICTURE?
THAT WAS WHEN THE TWO OF US FIRST MET.
YOUR FIRST MEETING WITH HIM WAS HITTING HIM?
oooo

DAYS OF INTENSE TRAINING
Houki (Age: 9)
A TRUE JAPANESE MAN WOULDN'T BE COMPLAINING ABOUT SOMETHING LIKE THIS!
ゴゴゴゴ
YOU'RE SCARING ME!
Ichika (Age: 9)
ゴゴゴ…
STAND UP, ICHIKA!
もじ
もじ
ICHIKA WAS ONE OF OUR DOJO'S LEADING PUPILS.
HE EVEN PROTECTED ME FROM THE OTHER GUYS.
I THINK I UNDERSTAND WHAT MADE ICHIKA SO STRONG.

WHA---
Y-YEAH, YOU'RE RIGHT.
ICHIKA'S SO NICE TO EVERYONE.
A bit jeal-→ ous

Haaaaa...
IF ONLY... HE WAS ONLY NICE TO JUST ONE PERSON...
YEAH, THAT'S SO TRUE.
BIG OAF
ALTHOUGH, HE'S AWFULLY TOO KIND.




WHAT IS?

I GUESS...
THAT'S THE HARD PART TO ACCEPT.

HEY! WHAT ARE YOU TWO DOING?
I-ICHIKA!?!

SO WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?
THIS ISN'T THAT INTEREST-ING,
MAN, THIS IS SO EMBARASSING!
WHAT THE!?! THIS IS A PIC FROM BACK THEN! I'M SO ASHAMED OF THIS SO DON'T LOOK AT THIS ANYMORE!

TO BE CONTINUED

Pleasant and enviable, that's the usual scene at the IS Academy.